



Europos Vadovų Taryba

Briuselis, 2014 m. gruodžio 18 d.
(OR. en)

EUCO 237/14

CO EUR 16
CONCL 6

PRIDEDAMAS PRANEŠIMAS

nuo: Tarybos generalinio sekretoriato

kam: Delegacijoms

Dalykas: Europos Vadovų Taryba (2014 m. gruodžio 18 d.)
– Išvados

Delegacijoms pridedamos išvados, kurias pirmiau minėtame susitikime priėmė Europos Vadovų Taryba.

I. INVESTICIJŲ SKATINIMAS EUROPOJE

1. Investicijų skatinimas ir rinkos nepakankamumo problemos sprendimas Europoje yra svarbus politikos uždavinys. Naujai sutelktas dėmesys į investicijas, kartu su valstybių narių įsipareigojimu intensyvuoti struktūrines reformas ir tęsti ekonomikos augimui palankų fiskalinį konsolidavimą, taps ekonomikos augimo ir darbo vietų kūrimo Europoje pagrindu. Europos Vadovų Taryba:
 - a) ragina EIB grupėje sukurti Europos strateginių investicijų fondą (ESIF), kurio tikslas – 2015–2017 m. sutelkti 315 mlrd. EUR naujų investicijų. Pasiūlymą Komisija pateiks 2015 m. sausio mėn. ir Sąjungos teisės aktų leidėjų prašoma dėl jo susitarti iki birželio mėn., kad naujos investicijos galėtų būti pradėtos naudoti jau 2015 m. viduryje. EIB grupės prašoma nuo 2015 m. sausio mėn. pradėti veiklą naudojantis nuosavomis lėšomis. Valstybės narės įnašus ESIF galės teikti tiesiogiai arba per nacionalinius skatinamąjį finansavimą teikiančius bankus. Europos Vadovų Taryba atkreipia dėmesį į Komisijos nurodytą teigiamą poziciją dėl tokių kapitalo įnašų atliekant viešųjų finansų įvertinimą pagal Stabilumo ir augimo paktą, būtinai atsižvelgiant į lankstumą, kuris yra numatytas galiojančiose jo taisyklėse;
 - b) pritaria Komisijos ir EIB ketinimui stiprinti techninę pagalbą projektams Europos lygiu ir sukurti investavimo konsultacijų centrą, kuris pradėtų veikti 2015 m. viduryje;
 - c) pabrėžia, kad ESIF papildys jau vykdomas ES programas bei tradicinę EIB veiklą ir prie jų prisidės. Šiomis aplinkybėmis turi būti skatinama visokeriopai naudotis visais esamais ir paskirtais ES ištekliais. Komisija glaudžiai bendradarbiaus su atitinkamomis valstybėmis narėmis, kad būtų rasti sprendimai, kaip maksimaliai panaudoti 2007–2013 m. DFP laikotarpiui numatytus įsipareigojimus, ir pripažįsta, kad pageidautina ateinančiais metais įgyvendinti ilgalaikius projektus pasitelkiant galiojančiose taisyklėse numatytą lankstumą;

- d) prašo Komisijos ir Sąjungos teisės aktų leidėjų paspartinti darbą, susijusį su svarbiausiomis priemonėmis, kurių tikslas – didinti Sąjungos patrauklumą gamybos, investicijų ir inovacijų požiūriu ir gerinti investicijų reglamentavimo aplinką, įskaitant veiksmus siekiant geresnio kapitalų rinkų integravimo, kartu patikimai vykdant geresnio reglamentavimo darbotvarkę, kuria siekiama kuo mažesnėmis sąnaudomis užtikrinti skaidrų ir paprastą reglamentavimą, laikantis 2014 m. gruodžio 4 d. Tarybos išvadų;
- e) ragina sparčiau priimti, perkelti į nacionalinę teisę ir įgyvendinti Sąjungos teisės aktus bendrosios rinkos srityje ir dėti daugiau pastangų siekiant pašalinti kliūtis ir užbaigti prekių ir paslaugų vidaus rinkos kūrimą;
- f) ragina Komisiją pakankamai iš anksto iki 2015 m. kovo mėn. Europos Vadovų Tarybos susitikimo pateikti pasiūlymą dėl visapusiškos energetikos sąjungos;
- g) ragina Sąjungos teisės aktų leidėjus suteikti naują impulsą darbui, susijusiam su šiuo metu nagrinėjamais pasiūlymais dėl bendrosios skaitmeninės rinkos, o Komisiją – pakankamai iš anksto iki 2015 m. birželio mėn. Europos Vadovų Tarybos susitikimo pateikti plataus užmojo komunikatą šioje srityje;
- h) ragina toliau stiprinti daugiašalę prekybos sistemą ir sudaryti dvišalius prekybos susitarimus su svarbiausiais partneriais. ES ir JAV turėtų dėti visas pastangas iki 2015 m. pabaigos užbaigti derybas dėl plataus užmojo, visapusiškos ir abipusiai naudingos Transatlantinės prekybos ir investicijų partnerystės.

- 2. Europos Vadovų Taryba reguliariai vertins, kaip įgyvendinamos pirmiau nurodytos gairės.
- 3. Būtina skubiai daryti pažangą kovojant su mokesčių vengimu ir agresyviu mokesčių planavimu tiek pasaulio, tiek ES lygiu. Europos Vadovų Taryba pabrėžia skaidrumo svarbą ir laukia Komisijos pasiūlymo dėl automatinio keitimosi informacija apie sprendimus dėl mokesčių ES. Taryba apsvaistys, kaip daryti pažangą visais šiais klausimais, ir Europos Vadovų Tarybai pateiks ataskaitą 2015 m. birželio mėn. susitikime.

4. Siekiant užtikrinti sklandų ekonominės ir pinigų sąjungos veikimą itin svarbu glaudžiau koordinuoti ekonominę politiką. Po diskusijos šiuo klausimu, įvykusios vasario mėn. neformaliame valstybių ar vyriausybių vadovų susitikime remiantis analitiniu pranešimu, Komisijos pirmininkas, glaudžiai bendradarbiaudamas su euro zonos aukščiausiojo lygio susitikimo pirmininku, Euro grupės pirmininku ir Europos Centrinio Banko pirmininku, Europos Vadovų Tarybai pateiks ataskaitą ne vėliau kaip 2015 m. birželio mėn. susitikime. Valstybės narės bus aktyviai įtrauktos į parengiamąjį darbą.

II. UKRAINA

5. Europos Vadovų Taryba sveikina Ukrainą sudarius naują vyriausybę ir palankiai vertina jos pasiryžimą vykdyti politines ir ekonomines reformas. Gruodžio mėn. Komisijai išmokėjus antrąją 500 mln. EUR makrofinansinės paramos sumą, ES ir jos valstybės narės, kartu su kitais paramos teikėjais ir laikydamosi TVF sąlygų, yra pasirengusios toliau sudaryti palankesnes sąlygas Ukrainos reformų procesui ir jį remti. Europos Vadovų Taryba palankiai vertina Komisijos pasirengimą padidinti kenčiantiems Ukrainos žmonėms teikiamą humanitarinę pagalbą.
6. Didelį susirūpinimą tebekelia padėtis rytinėje Ukrainos dalyje. Šiandien buvo dar labiau sugriežtinta Sąjungos politika dėl neteisėtos Krymo ir Sevastopolio aneksijos nepripažinimo. ES tvirtai laikysis kurso; Europos Vadovų Taryba yra pasirengusi prireikus imtis tolesnių veiksmų. Visos šalys, įskaitant Rusiją, turėtų aktyviai dalyvauti Minsko susitarimuose ir iki galo juos įgyvendinti. Europos Vadovų Taryba ragina vykdomų tyrimų tikslu užtikrinti nekliudomą prieigą prie lėktuvo MH17 sudužimo vietos.